



**CERTIFICATO N. 41346/21/S**  
**CERTIFICATE No.**

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI  
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

**COOPERATIVA IMPRESA SOCIALE RUAH SCS**

VIA GAVAZZENI 3 24125 BERGAMO (BG) ITALIA  
NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS

VIA GAVAZZENI 3 24125 Bergamo (BG) ITALIA

E UNITÀ OPERATIVE INDICATE NELLE PAGINE SUCCESSIVE / AND OPERATIONAL UNITS IN THE FOLLOWING PAGES

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

**ISO 9001:2015**

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES

SERVIZI DI ACCOGLIENZA RESIDENZIALE PER PERSONE CON DISAGIO ALLOGGIATIVO E SOCIALE E CON DISABILITÀ;  
SERVIZIO DI INSERIMENTO LAVORATIVO DI PERSONE SVANTAGGIATE ATTRAVERSO LA REALIZZAZIONE DI  
TRASPORTO, STOCCAGGIO TRATTAMENTO ABITI USATI, RACCOLTA RIFIUTI, SGOMBERI. GESTIONE DEI SERVIZI DI  
MEDIAZIONE LINGUISTICA E INTERCULTURALE E FORMAZIONE LINGUISTICA E ALL'APPROCCIO INTERCULTURALE  
(SCUOLA DI ITALIANO).

IAF:38  
IAF:35  
IAF:37  
IAF:39

RESIDENTIAL RECEPTION SERVICES FOR PEOPLE WITH HOUSING AND SOCIAL DISTRESS AND WITH DISABILITIES;  
WORK PLACEMENT SERVICES FOR DISADVANTAGED PEOPLE THROUGH TRANSPORT, STORAGE, TREATMENT OF  
USED CLOTHES, WASTE COLLECTION,  
EVICTIONS. MANAGEMENT OF LINGUISTIC AND INTERCULTURAL MEDIATION AND LINGUISTIC AND INTERCULTURAL  
APPROACH TRAINING SERVICES (ITALIAN SCHOOL).

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale

The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione di Sistemi di Gestione per la Qualità

The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document : Rules for the certification of Quality Management Systems

Prima emissione  
First Issue

18.05.2021

Data scadenza  
Expiry Date

17.05.2024

Data revisione  
Revision date

18.05.2021

Jacopo Ferrando

Genoa & Milan Management  
System Certification, Head

**RINA Services S.p.A.**  
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di  
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale  
CISQ is the Italian Federation of  
management system Certification Bodies



SGQ N° 002 A

Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements



**CERTIFICATO N.  
CERTIFICATE No.**

**41346/21/S**

*IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.  
IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.*

Altre unità operative coperte dal sistema di gestione di:  
*Other operational units covered by the management system of:*

## COOPERATIVA IMPRESA SOCIALE RUAH SCS

Organizzazione operante secondo le prescrizioni del sistema di Gestione conforme alla Norma /  
*Organization operating in accordance with the requirements of the Management System standard*

Per informazioni sulla validità del certificato, visitare il sito [www.rina.org](http://www.rina.org)

For information concerning validity of the certificate, you can visit the site [www.rina.org](http://www.rina.org)

### ISO 9001:2015

#### Unità Operative/Operational units

#### Campi di attività specifiche / Specific field(s) of activities

##### (Ragione sociale-Indirizzo Sito / Registered name - Site address)

COOPERATIVA IMPRESA SOCIALE RUAH SCS VIA CLEMENTINA 34 24125 BERGAMO (BG) ITALIA	SERVIZI DI ACCOGLIENZA RESIDENZIALE PER PERSONE CON DISAGIO ALLOGGIATIVO E SOCIALE E CON DISABILITA'. RESIDENTIAL RECEPTION SERVICES FOR PEOPLE WITH HOUSING AND SOCIAL DISTRESS AND WITH DISABILITIES.
COOPERATIVA IMPRESA SOCIALE RUAH SCS VIA CORTI 31 24100 BERGAMO (BG) ITALIA	SERVIZIO DI INSERIMENTO LAVORATIVO DI PERSONE SVANTAGGIATE ATTRAVERSO LA REALIZZAZIONE DI TRASPORTO, STOCCAGGIO TRATTAMENTO ABITI USATI, RACCOLTA RIFIUTI, SGOMBERI. ATTIVITA' COMMERCIALE. WORK PLACEMENT SERVICES FOR DISADVANTAGED PEOPLE THROUGH TRANSPORT, STORAGE, TREATMENT OF USED CLOTHES, WASTE COLLECTION, EVICTIONS. COMMERCIAL ACTIVITY.
COOPERATIVA IMPRESA SOCIALE RUAH SCS VIA GAVAZZENI 3 24125 BERGAMO (BG) ITALIA	GESTIONE DEI SERVIZI DI MEDIAZIONE LINGUISTICA E INTERCULTURALE E FORMAZIONE LINGUISTICA E ALL'APPROCCIO INTERCULTURALE (SCUOLA DI ITALIANO). MANAGEMENT OF LINGUISTIC AND INTERCULTURAL MEDIATION AND LINGUISTIC AND INTERCULTURAL APPROACH TRAINING SERVICES (ITALIAN SCHOOL).
COOPERATIVA IMPRESA SOCIALE RUAH SCS VIA SAN BERNARDINO 77 24126 BERGAMO (BG) ITALIA	SEDE CENTRALE. SERVIZI DI ACCOGLIENZA RESIDENZIALE PER PERSONE CON DISAGIO ALLOGGIATIVO E SOCIALE E CON DISABILITA'. HEADQUARTER. RESIDENTIAL RECEPTION SERVICES FOR PEOPLE WITH HOUSING AND SOCIAL DISTRESS AND WITH DISABILITIES.

Data revisione  
Revision date

18.05.2021



SGQ N° 002 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



[www.cisq.com](http://www.cisq.com)

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale  
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies